

# DIÓCESIS DE ARLINGTON

## BOLETÍN

### INTERPARROQUIAL

#### APOSTOLADO HISPANO

200 North Glebe Road, Ste. 820 • Arlington, Virginia 22203  
Phone: 703-841-3883 • Fax: 703-524-4261 • [www.arlingtondiocese.org/spanishapostolate](http://www.arlingtondiocese.org/spanishapostolate)

**Monseñor Michael F. Burbidge**  
Obispo de Arlington

**Rev. José Eugenio Hoyos**  
Director, Apostolado Hispano

**C. Ivonne Granados**  
Coordinadora, Programas Pastorales

**Marlene Orellana-Zelaya**  
Coordinadora, Formación Pastoral

**Rev. José Eugenio Hoyos**  
Coordinador, Jóvenes Adultos

**Karla Alemán**  
Secretaria Administrativa

**Kelvin Saravia**  
Secretario Administrativo

**CONSEJOS DIOCESANOS**  
**Catequesis**  
Norma Henríquez (703) 963-6964

**Convalidaciones**  
Amilcar & Kelly González (703) 725-0122

**Pre-Cana**  
Ermes Hueso o César Marius (703) 332-1054

**Renovación Católica Carismática**  
Marcos Benítez (703) 303-4197

**Cursillos de Cristiandad**  
Otoniel y Lilian García (703) 928-0367

**Encuentros Matrimoniales**  
Edgard & Erika Concha (703) 786-2103

**Legión de María**  
Orbelina Ortega (571) 228-6206

**Ministerio de Emaús**  
Héctor Rodríguez (571) 244-4506 (hombres)  
Brenda Palacios (571) 246-1272 (mujeres)

**Vida Cristiana**  
Ivonne Govea (703) 577-7126

30 DE JUNIO DE 2019  
XIII DOMINGO ORDINARIO  
CICLO C | VOLUMEN 6 | NO. 40



### LECTURAS Y CONMEMORACIONES SEMANALES

Lecturas de la semana del 30 de junio de 2019  
Domingo: 1 Re 19, 16. 19-21/Sal 16, 1-2. 5. 7-8. 9-10. 11 [cfr. 5]/Gal 5, 1. 13-18/Lc 9, 51-62  
Lunes: Gn 18, 16-33/Sal 103, 1-2. 3-4. 8-9. 10-11 [8]/Mt 8, 18-22  
Martes: Gn 19, 15-29/Sal 26, 2-3. 9-10. 11-12 [3]/Mt 8, 23-27  
Miércoles: Ef 2, 19-22/Sal 117, 1. 2 [Mc 16, 15]/Jn 20, 24-29  
Jueves: Gn 22, 1-19/Sal 115, 1-2. 3-4. 5-6. 8-9 [9]/Mt 9, 1-8  
Viernes: Gn 23, 1-4. 19; 24, 1-8. 62-67/Sal 106, 1-2. 3-4. 4-5 [1]/Mt 9, 9-13  
Sábado: Gn 27, 1-5. 15-29/Sal 135, 1-2. 3-4. 5-6 [3]/Mt 9, 14-17  
Domingo siguiente: Is 66, 10-14/Sal 66, 1-3. 4-5. 6-7. 16. 20 [1]/Gal 6, 14-18/Lc 10, 1-12. 17-20 o 10, 1-9

Conmemoraciones de la semana 30 de junio de de 2019

Domingo: 13o Domingo del Tiempo Ordinario  
Lunes: San Junípero Serra, sacerdote  
Miércoles: San Tomás, apóstol  
Jueves: Día de la Independencia  
Viernes: San Antonio Zaccaria, sacerdote; Santa Isabel de Portugal  
Sábado: Santa María Goretti, virgen y mártir  
Domingo siguiente: 14o Domingo del Tiempo Ordinario

### Evangelio Dominical

*"Te seguiré a donde quiera que vayas"*  
Evangelio según San Lucas 9, 51-62

Cuando ya se acercaba el tiempo en que tenía que salir de este mundo, Jesús tomó la firme determinación de emprender el viaje a Jerusalén. Envío mensajeros por delante y ellos fueron a una aldea de Samaria para conseguirle alojamiento; pero los samaritanos no quisieron recibirlo, porque supieron que iba a Jerusalén. Ante esta negativa, sus discípulos Santiago y Juan le dijeron: "Señor, ¿quieres que hagamos bajar fuego del cielo para que acabe con ellos?" Pero Jesús se volvió hacia ellos y los reprendió.

Después se fueron a otra aldea. Mientras iban de camino, alguien le dijo a Jesús: "Te seguiré a dondequiera que vayas". Jesús le respondió: "Las zorras tienen madrigueras y los pájaros, nidos; pero el Hijo del hombre no tiene en dónde reclinar la cabeza".

A otro, Jesús le dijo: "Sígueme". Pero él le respondió: "Señor, déjame ir primero a enterrar a mi padre". Jesús le replicó: "Deja que los muertos entierren a sus muertos. Tú ve y anuncia el Reino de Dios".

Otro le dijo: "Te seguiré, Señor; pero déjame primero despedirme de mi familia". Jesús le contestó: "El que empuña el arado y mira hacia atrás, no sirve para el Reino de Dios".

### Meditación del Evangelio

En la Liturgia de este domingo, escuchamos que hay dos invitaciones para seguir a Jesús. Es decir, que encontramos dos escenas de vocación. En la Primera Lectura es la invitación al profeta Eliseo, discípulo de Elías. Eliseo abraza la invitación con agrado. En el Evangelio, se narra que alguien le dijo: "Maestro, te seguiré dondequiera que vayas". (Lucas 9:57). La respuesta de Jesús es fuerte y advierte que no tiene ni donde recostar su cabeza. Luego invita a otro y a otro, pero la respuesta es la misma. Tienen muchas cosas que hacer. No hay tiempo de seguirle. Parece que el Reino de Dios, no es de sus prioridades. Siempre hay muchos peros: debo primero enterrar a mis difuntos, despedir a la familia, consolidar lo económico, terminar los estudios y en fin tanta cosa.

Buscar el Reino de Dios implica seguir a Jesús en todo lo que hacemos, y esto no es un camino fácil. Sobre todo, en estos tiempos tan agitados y llenos de incertidumbre, donde existe el engaño y la mentira. El Evangelio, es tiempo presente e invita a tener las manos y el corazón libres para poder anunciar siempre la Buena Nueva. Por eso, San Pablo da un buen consejo dice que: "Hay que dejarse guiar por el Espíritu Santo". Es el que nos da la libertad y nos libera de la esclavitud, de la flojera y la apatía por el Reino. Recordemos, que, el Reino es el mayor tesoro donde poner el corazón. ¿Qué estás dispuesto a hacer por el Reino de Dios actualmente? ¿Dónde ves el Reino de Dios latente en tu parroquia?



### Retiros para Quinceañeras 2019

Proximos Fechas:

Julio 20 | Ago. 17 | Sep. 21 | Oct. 19

HORA: 9:30AM - 12:30PM

LUGAR DEL RETIRO: Centro Diocesano  
80 North Glebe Road, Arlington, VA 22203

Favor enviar cheque a:

Catholic Diocese of Arlington

P.O. Box 1960, Merrifield, VA 22116

Costo: \$50.00 (solamente por la quinceañera)

Traer: cuaderno y bolígrafo

iPapá o Mamá tiene que acompañar a su hija al retiro!

- obligatorio - ¡NO TRAER NIÑOS POR FAVOR!

Cualquier pregunta llamar a Karla  
Aleman al Apostolado Hispano al: 703-841-3866

karla.aleman@arlingtondiocese.org

Para más información sobre Quinceañeras visita la página web de la Diócesis: <https://www.arlingtondiocese.org/spanishapostolate/index.aspx>

IMPORTANTE: El retiro es en ESPAÑOL

### Consejo de Catequesis

#### Cursos de Verano para Catequistas 2019

CURSO BÁSICO DEL 9-10 DE AGOSTO

"Lo que todo catequista debe saber"

CURSO AVANZADO DEL 16-17 DE AGOSTO

"EL CREDO"

Días: Viernes: registro 6:30pm; 7:00-9pm

Sábado: registro 8:30am; 9:00am -4:30pm

Costo: \$30 (incluye refrigerios y almuerzo)

Presentado por: Padre Francisco Mejía Montoya,  
director del Departamento de Catequesis y Animación

Bíblica de la Conferencia Episcopal de Colombia.

Para más información llamar a María Leiva, 240-274-1064



## Sacramento del Matrimonio

**PRE-CANA:** Preparación de Parejas para el Sacramento del Matrimonio: **Clases Julio 2019**

Las clases son 5 días. Las 3 primeras, son en un fin de semana. En el Apostolado Hispano, 80 N. Glebe Rd., Arlington, VA. 22203

**1ra julio 12 - 6:30pm-9:30pm / 2da julio 13 - 9am-5pm / 3ra julio 14 - 9am-4pm / 4ta ago. 10 - 9am-4pm / 5ta sep. 14 - 9am-4pm**

Leer el Libro de TOBIAS.

Inscribirse enviando: Texto al: 301-675-4783

Enviando via texto: 1. Nombres y apellidos del VARÓN y la MUJER. 2. Teléfonos de los dos 3. Emails de los dos 4. Fecha de la Boda 5. Nombre de la parroquia 6. Nombre del Sacerdote. Email al: cmmarius@aol.com  
Contacto: Ermes o Blanca, 703-332-1054

**CONVALIDACIONES:** para parejas que conviven en unión de hecho o están casadas sólo por lo civil. Lugar: se desarrolla en varias Parroquias de nuestra diócesis. Informes: Amilcar & Kelly González (703) 725-0122

## Proyecto Raquel

### ESPERANZA DESPUÉS DEL ABORTO PROVOCADO

¿Hay un aborto provocado en tu pasado?

¿Tienes sentimientos de tristeza o pérdida? ¿Ansiedad?

¿Aislamiento y culpabilidad? ¿Te sientes

lejos de la Iglesia? No tienes que seguir sufriendo del trauma del aborto. El Proyecto Raquel te ofrece sanación y esperanza a través de consejería y reconciliación sensitiva, confidencial y privada.

Llama al (703) 841-3810

## Caridades Católicas

Clases de Inglés, Capacitación de Empleo o Ciudadanía Caridades Católicas – Hogar Immigrant Services (Hogar Hispano) ofrece clases de inglés, capacitación de empleo y de ciudadanía en Falls Church, Manassas, Sterling, Springfield, Woodbridge, y Alexandria. Las clases son de 12 semanas y de bajo costo. ¡Empiezan pronto! Mejore su inglés para ser ciudadano americano o para comunicarse mejor en la comunidad y en su vida diaria. Llame a 571-208-1572 para más información.

## ¿Quieres ayudar a tus amigos y vecinos hispanos?...

### ¡Conviértete en un Ángel de la Caridad!

**La Sociedad de San Vicente de Paul (SVdP)**, una organización internacional humanitaria católica está tratando de ampliar su membresía hispana / latina en la Diócesis de Arlington. La Sociedad ayuda a quienes buscan ayuda, pero les resulta difícil ayudar a quienes solo hablan español. La población hispana del norte de Virginia se está expandiendo a un ritmo sin precedentes, pero la Sociedad no ha crecido en membresía al mismo ritmo que los que piden ayuda. Por lo tanto, la Sociedad no está bien equipada para responder a estas mayores demandas de sus servicios.

### ¡La SVdP necesita tu ayuda...!

Estamos buscando a aquellos que son bilingües y le recomendamos que se comunique con su Conferencia SVdP más cercana para obtener más información.

Visite el sitio web [svdparlington.org](http://svdparlington.org) y el menú desplegable "Quiénes somos" / "Dónde estamos".

## Oficina de Vocaciones

"Sírvanse el uno al otro por amor" ¿Te atrae una vida de oración y servicio como sacerdote, diácono o en la vida consagrada? Llama al Padre Michael Isenberg al (703) 841-2514 o escríbele a: michael.isenberg@arlingtondiocese.org.

## Peregrinación Hispana para Orar por las Vocaciones

Acompañanos en la Peregrinación Hispana Anual para Orar por las Vocaciones, sábado, 27 de julio de 2019, al Santuario de Nuestra Señora de Czestochowa in Doylestown, PA. Tendremos una jornada de oración, Santa Misa, Santo Rosario, Estaciones de la Cruz, Confesiones, canciones, y juegos. El autobús saldrá de la parroquia "Reina de los Apóstoles" a las 6:30 a.m. y regresaremos a las 9:00 p.m. El costo es de \$20 por persona (incluye el transporte). Traiga su almuerzo y dinero para comprar cena de regreso. Para obtener más información o para inscribirse, comuníquese con: Madre María González o Eneyda Martinez, 703-354-0395 o [pssjalexandria@gmail.com](mailto:pssjalexandria@gmail.com).



## ¡En este verano, tiempo de vacaciones, reflexiona sobre los Diez Mandamientos!

Los Diez Mandamientos de la Ley de Dios son:

- 1º Amarás a Dios sobre todas las cosas.
- 2º No tomarás el Nombre de Dios en vano.
- 3º Santificarás las fiestas.
- 4º Honrarás a tu padre y a tu madre.
- 5º No matarás.
- 6º No cometerás actos impuros.
- 7º No robarás.
- 8º No dirás falso testimonio ni mentirás.
- 9º No consentirás pensamientos ni deseos impuros.
- 10º No codiciarás los bienes ajenos.

En el Antiguo Testamento Dios entregó los Diez Mandamientos a Moisés en el Sinaí para ayudar a su pueblo escogido a cumplir la ley divina.

Jesucristo, en la ley evangélica, confirmó los Diez Mandamientos y los perfeccionó con su palabra y con su ejemplo.

Nuestro amor a Dios se manifiesta en el cumplimiento de los Diez Mandamientos y de los preceptos de la Iglesia. En definitiva, todos los Mandamientos se resumen en dos: amar a Dios sobre todas las cosas y amar al prójimo como a uno mismo, y más aún, como Cristo nos amó.

### ¿Basta creer para salvarse?

No basta creer para salvarse, pues dice Jesucristo: Si quieres salvarte, cumple los mandamientos.

### ¿Quién dio los Diez Mandamientos?

Dios mismo dio los Diez Mandamientos a Moisés, y Jesucristo los confirmó y perfeccionó con su palabra y con su ejemplo. | [aciprensa.com](http://aciprensa.com)

**ST. THOMAS MORE CATHEDRAL**

Tel: 703-525-1300  
3901 Cathedral Ln., Arlington 22203  
**Rev. Christopher P. Christensen**  
Confesiones: Domingo 12-12:25p.m.  
Sábado: 4-5p.m.  
Misa: Domingo 12:45p.m.

**ALL SAINTS**

Tel: 703-368-4500  
9300 Stonewall Rd., Manassas 20110  
**Rev. Juan Antonio Puigbó**  
**Rev. Mauricio Pineda**  
**Diácono Rafael Goldsmith**  
Misas en español:  
Domingos  
09:30a.m. **Misión San Gabriel**  
Centro comunitario de Manassas Park  
01:30p.m. Todos los Santos  
07:00p.m. Todos los Santos  
**Confesiones:**  
**Todos los Santos**  
Miércoles: 6:30p.m. a 8:00p.m.  
Viernes: 7:30a.m. a 8:30a.m.  
Primeros viernes: 7:00p.m. a 8:00p.m.  
Sábados: 3p.m. a 5:00p.m.  
**Manassas Park**  
Domingos de 9:00a.m. a 9:30a.m.

**BLESSED SACRAMENT**

Tel: 703-998-6100  
1427 W. Braddock Rd.  
Alexandria 22302  
**Rev. John D. Kelly**  
**Rev. Kevin Dansereau**  
Confesiones: Semanal 7-8am, Sábados  
3:30-4:30p.m. y miércoles 7:30p.m.  
Misa: Domingo 2:00 p.m.

**CHRIST THE REDEEMER**

Tel: 703-430-0811  
46833 Harry Byrd Hwy., Sterling 20164  
Confesiones: Sábado 4-5 p.m.  
Misa: Sábado 7:00 p.m.  
Domingo 12:00 p.m.

**CHURCH OF THE NATIVITY**

Tel: 703-455-2400  
6400 Nativity Ln., Burke 22015  
**Rev. Cedric Wilson**  
Diac. José I. Pardo (703)455-2400  
Confesiones: Sábado 3:30-4:30p.m.  
Misa: Sábado 7:00 p.m.

**GOOD SHEPHERD**

Tel: 703-780-4055  
8710 Mt. Vernon Hwy.  
Alexandria 22309  
**Rev. Ramón A. Baez**  
**Rev. Jeb S. Donelan**  
Confesiones: 1-1:55p.m.  
Misa: Sábado 6:30p.m.  
Domingo: 2:00p.m.

**HOLY TRINITY**

Tel: 703-753-6700  
8213 Linton Hall Rd. Gainesville 20155  
**Rev. Thomas P. Vander Woude**  
Misa: Sábado 7:30p.m.

**HOLY FAMILY**

Tel: 703-670-8161  
14160 Ferndale Rd., Dale City 22193  
**Rev. Luis Quiñones**  
**Rev. John O'Hara**  
**Diácono Helio Gómez**  
Confesiones: Viernes:  
7-7:30p.m.  
Sábados 4-4:30pm  
Misa: Sábados 6:30 p.m.  
Domingos 12:30p.m.

**OUR LADY OF ANGELS**

Tel: 703-494-2444  
13752 Mary's Way., Woodbridge 22191  
**Rev. Alexander Díaz**  
Confesiones: Lunes, Viernes 6:30p.m.  
Sábado: 3:30p.m.  
Misa: Jueves 7:00pm; Sábado 6:30 p.m.  
Domingo 12:30 y 2:00p.m., y 3:30p.m.

**OUR LADY OF GOOD COUNSEL**

Tel: 703-938-2828  
8601 Wolftrap Rd., Vienna 22182  
Confesiones: Sábado, 8:30a.m  
Misa: Domingo 1:00 p.m.

**OUR LADY OF LOURDES**

Tel: 703-684-9261  
830 South 23rd St., Arlington 22202  
Confesiones: Sábado 4:30p.m.  
Misa: Domingo 5:00 p.m.

**OUR LADY, QUEEN OF PEACE**

Tel: 703-979-5580  
2700 S. 19th St., Arlington 22204  
**Rev. Joseph Nangle, O.F.M.**  
Confesiones: Sábado 5:00 p.m.  
Misa: Domingo 1:00 p.m.

**PRECIOUS BLOOD**

Tel: 540-825-8945  
114 E. Edmonson St., Culpeper 22701  
**Rev. Kevin B. Walsh**  
**Diácono Ramón Tirado**  
Confesiones: miércoles 6:30-8p.m. y  
Sábado 4:00-5:30p.m.  
Misa: Domingo 2:00 p.m.

**QUEEN OF THE APOSTLES**

Tel: 703-354-8711  
4329 Sano St., Alexandria 22312  
**Rev. Juan Espino, D.C.J.M.**  
**Rev. Javier O'Connor D.C.J.M.**  
Confesiones: Sábado 4:30-5:30 p.m.;  
6-7:30p.m.  
Misa: Sábado 7:00 p.m.

**SACRED HEART OF JESUS**

Tel: 540-662-5858  
120 Keating Dr., Winchester 22601  
**Rev. Bjorn Lundberg**  
Confesiones: 2:30 p.m.  
Misa: Domingo 2:30 p.m.

**SAINT AGNES**

Tel: 703-525-1166  
1914 N. Randolph St., Arlington 22207  
**Rev. Frederick H. Edlefsen**  
Misa: Lunes 7:00 p.m.

**SAINT ANN**

Tel: 703-528-6276  
5300 North 10th St., Arlington 22205  
**Rev. Ramel O. Portula, C.I.C.M.**  
**Rev. Pascal NG. Kumanda, C.I.C.M.**  
Confesiones: Domingo 1:00 p.m.  
Misa: Domingo 1:30 p.m.

**SAINT ANTHONY**

Tel: 703-820-7111  
3305 Glen Carlyn Rd.  
Falls Church 22041  
**Rev. Matthew H. Zuberbueler**  
**Rev. Anthony Killian**  
**Rev. Alan Ventura**  
Confesiones: sábados de 4 a 5 p.m. y de  
7 a 7:30 p.m.  
Misa: Sábado 5:30p.m. Domingo 1:00  
pm/3:30 p.m.

**SAINT BERNADETTE**

Tel: 703-451-8576  
7600 Old Keene Mill Rd.  
Springfield 22152  
**Rev. Donald J. Rooney**  
Confesiones: Sábado 4:00 p.m.  
Misa: Domingo 1:00 p.m.

**SAINT CHARLES BORROMEIO**

Tel: 703-527-5500  
3304 N. Washington Blvd.  
Arlington 22201  
**Rev. Donald J. Planty**  
**Rev. Richard D. Dyer**  
Confesiones: Domingo 11:30 a.m.  
Misa: Domingo 12:00 p.m.

**SAINT ELIZABETH**

Tel: 804-224-7221  
12 Lossing Ave., Colonial Beach 22443  
**Rev. Francis de Rosa**  
Misa: Domingo 12:30 p.m.

**SAINT FRANCIS OF ASSISI**

Tel: 703-221-4044  
18825 Fuller Heights Rd.,  
Triangle 22172  
**Fr. Ignatius Harding, O.F.M.**  
Confesiones: Sábados 4-5p.m., otros dias  
por cita solamente.  
Misa: Domingo 1:30 p.m.

**SAINT JAMES**

Tel: 703-532-8815  
103 N. Spring St., Falls Church 22046  
**Rev. José Eugenio Hoyos**  
Misa: Domingo 2:30 p.m.

**SAINT JOHN THE APOSTLE**

Tel: 703-777-1317  
101 Oakcrest Manor Dr., NE  
Leesburg, VA  
Misa: domingo 2:15 p.m.  
Confesiones: sábado 4-5 p.m., Lunes  
despues de misa de 8:30a.m. y miércoles  
6:30-8p.m.

**SAINT JOHN BOSCO**

Tel: 540-459-4448  
315 N. Main St., Woodstock 22664  
**Rev. Michael Dobbins**  
Misa: Domingo 12:00 p.m.

**SAINT JOHN THE BAPTIST**

Tel: 540-635-3780  
120 West Main Street Front Royal, VA  
Misa: Domingo 3:00 p.m.

**SAINT JOHN NEUMANN**

Tel: 703-860-8510  
11900 Lawyers Rd., Reston, 20191  
Misa: Domingo 1:30 p.m.  
**Diácono Atanacio Sandoval**

**SAINT JOHN THE EVANGELIST**

Tel: 540-347-2922  
271 Winchester St., Warrenton 20186  
**Rev. Henry Rivera**  
Misa: Sábado 7:00 p.m.  
Confesiones: 6:30 p.m.

**SAINT JOSEPH**

Tel: 703-880-4300  
750 Peachtree St., Herndon 20170  
**Rev. Alberto Bueno, T.O.R.**  
Confesiones: Sábados a 3:30 p.m.  
Misa: Domingo 3:30 p.m.

**SAINT LEO THE GREAT**

Tel: 703-273-7277  
3700 Old Lee Hwy., Fairfax 22030  
**Diácono José López**  
Confesiones: Viernes 7 p.m. y  
Sábado: 3:30 p.m.  
Misa: Domingo 1:00 p.m.

**SAINT LOUIS**

Tel: 703-765-4421  
2907 Popkins Ln., Alexandria 22306  
**Rev. Keith O'Hare**  
Misa: Domingo 3:00 p.m.  
Confesiones: Domingos 2:15 p.m.

**ST. MARY OF THE IMM. CONCEPTION**

Tel: 540-373-6491  
1009 Stafford Ave. Fredericksburg 22401  
**Rev. John P. Mosimann**  
Confesiones: Miércoles 7 p.m. y Sábados  
8 a.m. y 3:30 p.m.  
Misa: Domingo 2:00 p.m.

**SAINT PHILIP**

Tel: 703-573-3808  
7500 St. Philip's Ct. Falls Church 22042  
**Rev. Denis M. Donahue**  
**Rev. Tarcisio Buitrago**  
Confesiones: Sábados 7 p.m.  
Misa: Domingo 2:00 y 4:00 p.m.

**SAINT PAUL MISSION**

Tel: 804-472-3090  
7070 Nomini Hall Rd., Hague, VA 22469  
**Rev. Andrew Heintz**  
Confesiones: despues de la Misa de  
las 4:00 p.m.; Misa: Domingo 4:00 p.m.

**SAINT RITA**

Tel: 703-836-1640  
3815 Russell Rd., Alexandria 22305  
**Rev. Daniel N. Gee**  
Confesiones: Sábado 7:00 p.m. y  
Domingo 12:30 p.m.  
Misa: Domingo 1:00 p.m.

**SAINT WILLIAM OF YORK**

Tel: 540-659-1102  
3130 Jefferson Davis Hwy.  
Stafford 22554  
**Rev. Lino Rico**  
Misa Domingo 12:15 p.m.  
Confesiones: Sábado 6:30 p.m.



# FAYAD LAW, P.C.

ATTORNEYS AT LAW

Immigration Attorney

(703) 998-5390

info@fayadlaw.com

"Primera Consulta Grati"



VISITA  
TIERRA  
SANTA  
2019

AmericaTravel  
AGENCIA DE VIAJES  
MAYOR INFORMACIÓN:  
703-241-2466

f i t | americatraveloutlet.com

# NEVER MISS A BULLETIN !

Sign up to have our weekly parish bulletin emailed to you at [www.parishesonline.com](http://www.parishesonline.com)



AVAILABLE  
FOR A LIMITED TIME

## ADVERTISE YOUR BUSINESS HERE

Contact **George Velazquez** to place an ad today!  
GVelazquez@4LPi.com or (800) 950-9952 x2631



## SACOTO PEDIATRICS, PC

María T. Sacoto, MD

Pilar Sequeira, NP-C

Teléfono: 703-820-1951

- Sirviendo a la Comunidad Hispana.
- Atención a recién nacidos, niños y Adolescentes hasta 18 años.
- Todo el personal habla español.

**HOMUNITY HEALTH SERVICES**

Personal Care when and where you need it. Extraordinary people. Extraordinary care.

- FREE NURSE ASSESSMENT
- 1+ HOURS PRIVATE SKILLED SERVICES WITH AFFORDABLE FEE
- AFFORDABLE NON-SKILLED SERVICES
- ACCEPTING MEDICAID AND PRIVATE INSURANCE
- SE HABLA ESPAÑOL

540-216-8218  
www.homunityhs.com | homunityhs@gmail.com

ADVERTISE YOUR BUSINESS HERE

Your Community is Looking!

**Income Taxes & Accounting**

**Marco A. Saavedra**  
Enrolled Agent

(703) 477-2814



Falls Church Comprehensive Family Dentistry PLLC

**Fadwa Nassar, DDS**  
703.534.7900  
www.fccfd.com  
6400 Arlington Blvd., Ste. 944 • Falls Church, VA

**Atencion integral para toda las edades**

RESTAURACIONES DENTALES • CORONAS DENTALES • PUENTES DENTALES • IMPLANTES DENTAL  
DENTADURA POSTIZA • LA ENDODONCIA • EXTRACCIONES DENTALES • ODONTOLOGIA COSMETICA • INVISALIGN  
**Emergencias Bienvenidas~ Aceptamos la mayoría de planes de seguro.**

**Conrad Gaarder Escudero**

ABOGADO, 30 años de experiencia

ACCIDENTES CON LESIONES PERSONALES, BANCARROTA, CASOS CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO (RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA, DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO

6402 Arlington Blvd., Ste. 371  
Falls Church, VA (7 CORNERS)  
703-522-4122 • 703-587-6188  
PRIMERIA CONSULTA GRATIS  
ATENDEMOS EN ESPAÑOL

**HOUSE OF JUMPERS**

Se Rentan Brincolines, Mesas y Sillas para toda Ocasión.

Llámenos a 571-598-7446 o Reserva en línea  
[www.houseofjumpers.com](http://www.houseofjumpers.com)

**Dentist**  
Dr. Hyuksoo Kwon, DDS

\*Todos Tipos De Servicios Dental  
\*Aceptamos PPO Y Medicaid

346 Elden St. Herndon, VA #20170  
Behind McDonald's  
Tel: 703 956 6995

Immigration Law Group  
**JaimeBarron.com**  
Abogados de Inmigración

703-544-2929  
info@jaimebarron.com

3401 Columbia Pike, Ste. 470  
Arlington, VA 22204

**4LPi**

**WE'RE HIRING AD SALES EXECUTIVES**

Join our team

- Full Time Position with Benefits
- Sales Experience Preferred
- Paid Training
- Overnight Travel Required
- Expense Reimbursement

CONTACT US AT  
[careers@4LPi.com](mailto:careers@4LPi.com)  
[www.4LPi.com/careers](http://www.4LPi.com/careers)

LET US PLACE YOUR AD HERE.

**SERVICIO ELECTRICO**

soluciona fallas electricas en casas todo tipo de instalaciones, luces LED, enchufes, GFCI, Smoke Detectors, Mw, Dws, Dp todo en general ...tenemos licencia y seguro en VA sacamos permisos del condado pasamos inspecciones electricos en trabajo que necesita

**LAMAR 703-587-1391**

**¿Deudas con el IRS?**

Cartas, Cobranzas, Revisiones o Auditorias ¡lucharemos por ti!

**Marco A. Saavedra**  
Enrolled Agent

**(703) 477-2814**

**AVAILABLE FOR A LIMITED TIME**

**ADVERTISE YOUR BUSINESS HERE**

Contact **George Velazquez** to place an ad today!  
GVelazquez@4LPi.com or **(800) 950-9952 x2631**

**THIS SPACE IS AVAILABLE**

**MARIA TAX SERVICES**

Preparacion de Impuestos  
Contabilidad & Payroll  
Tramite de Tax ID (ITIN)  
Planes de pagao con el IRS  
Llamemos para una consulta Gratis!!  
**(703) 670-2398**  
3066 PS Business Center Dr.  
Woodbridge VA 22192

**ESTA LISTO PARA COMPRAR CASA?**

CONTACTENOS PARA UNA PRE-CALIFICACION COMPLETAMENTE GRATIS. PROGRAMAS DE AYUDA PARA SU PAGO INICIAL DISPONIBLE. SABE CUAL ES EL VALOR ACTUAL DE SU PROPIEDAD? NOSOTROS LE FACILITAMOS ESA INFORMACION. LLAMENOS HOY, ESTAMOS PARA SERVIRLE!



**RE/MAX**

**JOHANNA HERNANDEZ**

Agente de Bienes y Raices en VA y MD

J.hernandez@remax1s.com  
Direct: **571-278-0277**

**BRANDMORTGAGE Carlos Montero**  
Branch Manager, AVP • NMLS# 384397  
**cmontero@brandmortgage.com**  
**571.221.7107**

**catholicmatch Virginia**



CatholicMatch.com/VA

DESDE 1992 **GERARDO'S PRESTIGE** SINCE 1992  
LA ORIGINAL • SINCE 1992

Reservaciones en MD: 301-559-8549 / en VA: 718-293-9300



VIENE SIRVIENDO A LA COMUNIDAD DESDE 1992. BRINDANDO SERVICIOS PUERTA A PUERTA A NUESTROS CLIENTES HACIA Y DESDE CUALQUIER LUGAR EN NUEVA YORK, MARYLAND, WASHINGTON D.C., VIRGINIA, NUEVA JERSEY Y LONG ISLAND."

**FRANKLIN SORUCO**  
Realtor

**(703) 597-7266**



Como Feligrés sé la importancia de la familia, es por ello que trabajamos enfocados en las mejores opciones para nuestra comunidad, garantizando la felicidad de tu familia en la compra o venta de tu casa.



Licencia en VA & MD

Ahora puedes comprar tu casa con 0% de cuota inicial

¿Mal Crédito?

¡TE AYUDAMOS A REPARARLO!

LLAMAME PARA UNA CONSULTA GRATUITA  
**703.597.7266**

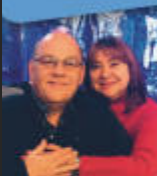
Te guiamos en la venta de tu casa, de la forma más rápida, eficiente y ahorrándote miles de dólares.

LLAMAME PARA UN ESTIMADO GRATUITO



14526 Lee RD .• Chantilly VA 20151

¿QUIERE VENDER, COMPRAR O REFINANCIAR?



HAGA realidad SU SUEÑO Y EL DE SU FAMILIA

ASESORIA BILINGÜE PERSONALIZADA

SILVANA ROJAS  
**703-587-1908**

DARIO BRITZ  
**703-786-5580**



Usted podría ahorrar dinero en seguros.

Llame hoy mismo.

**GEICO 703-754-3555**  
Local Office **Dave Stinson**

Limitations apply. See geico.com for more details. GEICO & affiliates. Washington, DC 20076. GEICO Gecko image © 1999-2017. © 2017 GEICO

Enjoy the Carefree Lifestyle You Deserve!

Celebrating Over 50 Years of Service to Area Seniors

To Schedule a Tour Call  
**703-797-3814**

**HERMITAGE**  
NORTHERN VIRGINIA  
PINNACLE LIVING

[www.hermitagenova.org](http://www.hermitagenova.org)

- Venta Regular / Venta Short Sale.
- Comparables para su propiedad.
- Los mejores préstamos, FHA, Conventional, VHDA, etc.
- Aproveche el Grant: US \$5,000 de ayuda. (Deberá calificar).
- Asesoría Gratis para ayudarle a mejorar su crédito.

**sin LLÁMENOS COMPROMISO**

Spring Hill Real Estate, LLC  
1577 Spring Hill Rd.  
Suite 300 B Vienna, VA 22182  
Fax: 866-319-6767  
silvanarojas2003@yahoo.com

